WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Integnationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 6:

H05B 41/00, H0LJ 61/56

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 98/18297

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

30. April 1998 (30.04.98)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE97/02271

A1

DE

(22) Internationales Anmeldedatum: 2. Oktober 1997 (02.10.97)

(81) Bestimmungsstaaten: BR, CA, CN, CZ, HU, JP, KR, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR,

GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

(30) Prioritätsdaten:

196 44 115.3

23. Oktober 1996 (23.10.96)

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): PATENT-TREUHAND-GESELLSCHAFT FÜR ELEK-TRISCHE GLÜHLAMPEN MBH [DE/DE]; Hellabrunner Strasse 1, D-81543 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HIRSCHMANN, Günther [AT/DE]; Etzwiesenstrasse 34, D-81735 München (DE). MÜLLER, Stefan [DE/DE]; Albstrasse 66, D-73734 Esslingen (DE). MENGELE, Matthias [DE/DE]; Pütrichstrasse 4, D-81667 München (DE). WITTIG, Christian [DE/DE]; Geiselgasteigstrasse 88a, D-81545 München (DE). LEWANDOWSKI, Bernd [DE/DE]; Wielingerstrasse 10A, D-82340 Feldafing (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter:

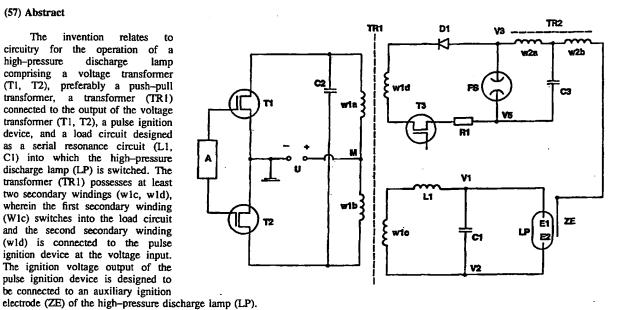
PATENT-TREUHAND-GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE GLÜHLAMPEN MBH: Postfach 22 16 34, D-80506 München (DE).

(54) Title: HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP WITH AN AUXILIARY IGNITION ELECTRODE AS WELL AS CIRCUITRY AND PROCESS FOR OPERATION

(54) Bezeichnung: HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE MIT EINER ZÜNDHILFSELEKTRODE SOWIE SCHALTUNGSANORD-NUNG UND VERFAHREN ZUM BETRIEB

(57) Abstract

invention relates circuitry for the operation of a high-pressure discharge comprising a voltage transformer (T1, T2), preferably a push-pull transformer, a transformer (TR1) connected to the output of the voltage transformer (T1, T2), a pulse ignition device, and a load circuit designed as a serial resonance circuit (L1, C1) into which the high-pressure discharge lamp (LP) is switched. The transformer (TR1) possesses at least two secondary windings (w1c, w1d), wherein the first secondary winding (W1c) switches into the load circuit and the second secondary winding (wld) is connected to the pulse ignition device at the voltage input. The ignition voltage output of the pulse ignition device is designed to be connected to an auxiliary ignition



(57) Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft eine Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Hochdruckentladungslampe mit einem Spannungswandler (T1, T2), vorzugsweise einem Gegentaktwandler, einem an den Ausgang des Spannungswandlers (T1, T2) angeschlossenen Transformator (TR1), einer Impuls-Zündvorrichtung, einem als Serienresonanzkreis (L1, C1) ausgebildeten Lastkreis, in den die Hochdruckentladungslampe (LP) geschaltet ist. Der Transformator (TR1) besitzt mindestens zwei Sekundärwicklungen (w1c, w1d), wobei die erste Sekundärwicklung (w1c) in den Lastkreis geschaltet und die zweite Sekundärwicklung (w1d) an den Spannungseingang der Impuls-Zündvorrichtung angeschlossen ist. Der Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung ist zum Anschluß an eine Zündhilfselektrode (ZE) der Hochdruckentladungslampe (LP) vorgesehen.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
ΑT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
ΑZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungam	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	ΙE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan ·	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumānien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	u	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EB	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE MIT EINER ZÜNDHILFSELEKTRODE SOWIE SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETRIEB

Die Erfindung betrifft eine Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Hochdruckentladungslampe gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruches 1 sowie ein Beleuchtungssystem mit einer Hochdruckentladungslampe und einem Betriebsgerät für die Hochdruckentladungslampe.

I. <u>Technisches Gebiet</u>

5

10

15

Insbesondere betrifft die Erfindung eine Schaltungsanordnung zum Betrieb einer niederwattigen Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe, die beispielsweise in Kraftfahrzeugscheinwerfern verwendet wird und deren Nennleistung typischerweise ca. 35 Watt beträgt, sowie ein Beleuchtungssystem bestehend aus einer niederwattigen Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe und einem darauf abgestimmten Betriebsgerät.

Die Hochdruckentladungslampe besitzt ein Entladungsgefäß aus Quarzglas, das mittels Molybdänfolieneinschmelzungen gasdicht verschlossen und von einem Außenkolben umgeben ist. In den Entladungsraum ragen zwei Gasentladungselektroden hinein, die über die Molybdänfolieneinschmelzungen mit externen Stromzuführungen elektrisch leitend verbunden sind. Die im Entladungsraum eingeschlossene ionisierbare Füllung dieser Lampe besteht aus Xenon und Metallhalogeniden.

Das Betriebsgerät bzw. die im Betriebsgerät untergebrachte Schaltungsanordnung zum Betrieb einer in einem Kraftfahrzeug-Scheinwerfer eingesetzten Hochdruckentladungslampe wird üblicherweise vom Bordnetz des Kraftfahrzeugs mit elektrischer Energie versorgt. Das heißt, die Schaltungsanordnung wird von einer Niedervolt-Spannungsquelle mit einer Gleichspannung von typischerweise 12 V oder 24 V gespeist. Mit Hilfe der Schaltungsanordnung muß diese vom Bordnetz gelieferte Gleichspannung hochtransformiert werden, so daß sie den für den Lampenbetrieb erforderlichen Bedürfnissen entspricht. Beispielsweise wird zum Zünden der Hochdrukkentladungslampe im kalten Zustand eine Zündspannung von wenigen Kilovolt benötigt, während zum Heiß-Wiederzünden derselben Hochdrukkentladungslampe – das heißt, zum Zünden im noch heißen Zustand – eine Zündspannung von ca. 20 kV erforderlich ist. Nach erfolgter Zündung beträgt die Betriebsspannung der Hochdruckentladungslampe, das heißt der zur Aufrechterhaltung der Bogenentladung erforderliche Spannungsabfall über der Entladungsstrecke, nur noch ungefähr 80 V bis 100 V.

II. Stand der Technik

15

20

25

Die europäische Patentschrift EP 0 294 604 offenbart eine Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Hochdruckentladungslampe an einer Niedervolt-Spannungsquelle, insbesondere zum Betrieb einer 35 W-Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe am 12 V-Bordnetz eines Kraftfahrzeuges. Diese Schaltungsanordnung besitzt einen selbstanschwingenden Gegentaktwandler, der mit zwei alternierend schaltenden Leistungstransistoren und zwei Transformatoren ausgestattet ist. Der eine Transformator ist Bestandteil der Ansteuerungsvorrichtung für die Leistungstransistoren, während der andere Transformator zur Übertragung der mittelfrequenten Schwingung des Gegentaktwandlers auf einen Serienresonanzkreis dient. Die Hochdruckentladungslampe bzw. die Entladungsstrecke der Hochdruk-

- 3 -

kentladungslampe ist in einen Parallelkreis zum Resonanzkondensator des Serienresonanzkreises geschaltet. Die Primärwicklung des zur Ansteuerungsvorrichtung gehörenden Transformators liegt in Reihe zur Sekundärwicklung des den Serienresonanzkreis versorgenden Transformators, um eine Anpassung der Ansteuerung des Gegentaktwandlers an die zu betreibende Lampe zu ermöglichen. Ferner besitzt die Schaltungsanordnung eine Vorrichtung zur Änderung der Zeitkonstanten der Steuerkreise des Gegentaktwandlers, um einerseits eine Stabilisierung der Lampenleistung bei Betriebsspannungsänderungen zu gewährleisten und um andererseits während der Einbrennphase der Hochdruckentladungslampe einen erhöhten Anlaufstrom zur Verfügung zu stellen. Zum Zünden der Hochdruckentladungslampe wird mittels Resonanzüberhöhung am Resonanzkondensator des Serienresonanzkreises eine sinusförmige Wechselspannung mit einer Frequenz von 45 kHz und einer Amplitude von bis zu ca. 18 kV generiert, die die Lampe innerhalb einer Zeitspanne von 6 ms zündet.

15

Das amerikanische Patent US 5,036,256 beschreibt eine Schaltungsanordnung für eine Hochdruckentladungslampe, die beispielsweise in einem Kraftfahrzeugscheinwerfer verwendet werden kann. Diese Schaltungsanordnung besitzt einen von einer Niedervolt-Spannungsquelle gespeisten Gegentaktwandler mit zwei Schalttransistoren und einem Transformator. Der Transformator des Gegentaktwandlers überträgt dessen hochfrequente Ausgangsspannung in den Lastkreis, in den die Hochdruckentladungslampe geschaltet ist. Die Frequenz dieser Ausgangsspannung beträgt ca. 20 kHz. Die hochfrequente Induktionsspannung an der Sekundärwicklung des Gegentaktwandler-Transformators wird mittels eines Brückengleichrichters in eine Gleichspannung für den Gleichstrombetrieb der Hochdruckentladungslampe konvertiert. Zum Zünden der Hochdruckentladungslampe besitzt die Schaltungsanordnung eine Impuls-Zündvorrichtung, die eine Funkenstrecke, einen Stoßkondensator und einen Impulstransformator aufweist und an den

-4-

Hauptelektroden, über der Entladungsstrecke der Hochdruckentladungslampe Zündspannungsimpulse von bis zu 30 kV erzeugt. Die Sekundärwicklungen des Impulstransformators sind in Reihe zur Entladungsstrecke der Hochdruckentladungslampe geschaltet, so daß nach erfolgter Lampenzündung der gesamte Betriebsstrom durch die Sekundärwicklungen des Impulstransformators fließt. Um die für den sicheren Übergang von der Glimm- zur Bogenentladung erforderliche Übernahme-Energie bereitzustellen, besitzt die in diesem US-Patent offenbarte Schaltungsanordnung ferner einen aus mehreren Dioden und Kondensatoren bestehenden Spannungsvervielfacher, dem ein Speicherkondensator nachgeschaltet ist.

III. Darstellung der Erfindung

10

15

20

25

Es ist die Aufgabe der Erfindung, eine verbesserte Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Hochdruckentladungslampe bereitzustellen. Insbesondere soll die Schaltungsanordnung den flimmerfreien Betrieb einer in einem Kraftfahrzeugscheinwerfer eingesetzten Hochdruckentladungslampe ermöglichen und eine sichere Kalt- und Warmzündung dieser Lampe sowie einen schnellen und sicheren Übergang von der Glimm- in die Bogenentladung gewährleisten.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die kennzeichnenden Merkmale des Patentanspruchs 1 gelöst. Besonders vorteilhafte Ausführungen der Erfindung sind in den Unteransprüchen beschrieben.

Die erfindungsgemäße Schaltungsanordnung besitzt einen Spannungswandler, der eine Wechselspannung erzeugt, einen an den Spannungswandler angeschlossenen Transformator, der die vom Spannungswandler generierte Wechselspannung in den als Serienresonanzkreis ausgebildeten Lastkreis für die Hochdruckentladungslampe überträgt, und eine Impuls-Zündvorrichtung für die Hochdruckentladungslampe. Der an den Spannungswandler

5

10

15

20

25

angeschlossene Transformator besitzt erfindungsgemäß mindestens zwei Sekundärwicklungen, wobei die erste Sekundärwicklung in den als Serienresonanzkreis ausgebildeten Lastkreis geschaltet und die zweite Sekundärwicklung an den Spannungseingang der Impuls-Zündvorrichtung angeschlossen ist. Der Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung ist zum Anschluß an eine Zündhilfselektrode der zu betreibenden Hochdrukkentladungslampe vorgesehen. Die Spannungsversorgung der Impuls-Zündvorrichtung und des Lastkreises durch zwei Sekundärwicklungen des an den Spannungswandler angeschlossenen Transformators erlaubt eine Entkoppelung der Zündvorrichtung vom Lastkreis, in den der Serienresonanzkreis und die Hochdruckentladungslampe geschaltet sind, so daß nach erfolgter Lampenzündung der Betriebsstrom für die Hochdruckentladungslampe nicht durch die Zündvorrichtung fließen muß. Dadurch kann die Zündvorrichtung in wesentlich kompakterer Bauweise ausgeführt werden, da die Komponenten der Zündvorrichtung nicht die vergleichsweise hohe Stromstärke des Betriebsstromes während der Anlaufphase und während des Lampenbrennbetriebs aushalten müssen. Während der Zündphase und während der darauf folgenden Anlaufphase der Hochdruckentladungslampe wird mit Hilfe des Serienresonanzkreises mittels der Methode der Resonanzüberhöhung am Resonanzkondensator die für den Übergang von der Glimm- zur Bogenentladung erforderliche Übernahme-Energie für die Hochdruckentladungslampe bereitgestellt. Die oben erläuterte erfindungsgemäße Entkoppelung von Zündvorrichtung und Lastkreis ist besonders vorteilhaft bei Schaltungsanordnungen für in Kraftfahrzeugscheinwerfern eingesetzte Hochdruckentladungslampen, weil diese Lampen während ihrer Anlaufphase mit einem besonders hohen Strom beaufschlagt werden, um die Anlaufphase zu verkürzen. Der Begriff Anlaufphase bezeichnet hier die Zeitspanne von der Zündung der Lampe bis zum Erreichen eines quasistationären Betriebszustandes, bei dem sich eine stabile Bogenentladung in

-6-

der Lampe ausgebildet hat. Für eine Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe mit einer elektrischen Leistungsaufname von ca. 35 W, wie sie üblicherweise in Kraftfahrzeugscheinwerfern benutzt wird, wird während der Zünd- und Anlaufphase für den Übergang von der Glimm- zur Bogenentladung am Resonanzkondensator vorteilhafterweise eine resonanzüberhöhte mittelfrequente Wechselspannung mit Spannungsamplituden zwischen 500 V und 1500 V bereitgestellt.

5

10

15

20

Als Spannungswandler wird vorteilhafterweise ein Gegentaktwandler mit zwei Schalttransistoren verwendet, der zusammen mit dem an seinem Ausgang angeschlossenen Transformator den Betrieb der Hochdruckentladungslampe an einer Niedervolt-Spannungsquelle ermöglicht, was insbesondere für Anwendungen der Hochdruckentladungslampe in Kraftfahrzeugscheinwerfern von Bedeutung ist. Mit Hilfe des Gegentaktwandlers und des Transformators wird die Niedervolt-Spannung, beispielsweise die Versorgungsspannung eines Kraftfahrzeug-Bordnetzes, die typischerweise eine 12 Voder 24 V-Gleichspannung ist, in eine mittelfrequente Wechselspannung mit einer Spannungsamplitude von ca. 500 V auf der Sekundärseite des Transformators hochtransformiert. Die Frequenz dieser Wechselspannung beträgt vorteilhafterweise mehr als 200 kHz und liegt bevorzugt zwischen 500 kHz und 3 MHz. In diesem bevorzugten Frequenzbereich ist insbesondere für niederwattige Hochdruckentladungslampen, wie sie in Kraftfahrzeugen verwendet werden, ein besonders flimmerfreier Betrieb möglich. Außerdem kann in diesem Frequenzbereich eine ausreichende Funkentstörung der Schaltungsanordnung noch mit vertretbaren Mitteln gewährleistet werden.

Der an den Gegentaktwandler angeschlossene Transformator besitzt zwei Primärwicklungen, die abwechselnd im Schalttakt des Gegentaktwandlers vom Versorgungsstrom durchflossen werden. Parallel zu den Primärwicklungen dieses Transformators ist vorteilhafterweise ein Kondensator geschal-

-7-

tet, der mit den Primärwicklungen des Transformators einen Resonanzkreis bildet. Die Kapazität dieses Kondensators ist vorteilhafterweise derart auf die Induktivität des Transformators abgestimmt, daß bei hoher Schaltfrequenz des Gegentaktwandlers an diesem Kondensator eine sinusförmige Spannung entsteht. Dadurch können die Schaltverluste an den Transistoren des Gegentaktwandlers erheblich reduziert werden.

Um Störungen des Lampenbetriebs durch das Auftreten von longitudinalen akustischen Resonanzen im Entladungsmedium zu vermeiden, wird vorteilhafterweise eine Frequenzmodulation der vom Spannungswandler erzeugten Wechselspannung für die Hochdruckentladungslampe durchgeführt. Die Mitten- oder Trägerfrequenz der frequenzmodulierten Wechselspannung beträgt vorteilhafterweise mehr als 300 kHz und liegt bevorzugterweise zwischen 500 kHz und 2,9 MHz. Der Frequenzhub beträgt vorteilhafterweise 10 kHz bis 100 kHz und die Modulationsfrequenz liegt vorteilhafterweise zwischen 100 Hz und 5 kHz.

10

15

20

25

Das erfindungsgemäße Beleuchtungssystem besteht aus einer Hochdruckentladungslampe und dem dazugehörigen Betriebsgerät, wobei das Betriebsgerät eine Schaltungsanordnung enthält, die einen Spannungswandler, der eine Wechselspannung erzeugt, einen an den Spannungswandler angeschlossenen Transformator, der die vom Spannungswandler generierte Wechselspannung in den Lastkreis für die Hochdruckentladungslampe überträgt, eine Impuls-Zündvorrichtung für die Hochdruckentladungslampe und einen Serienresonanzkreis, dessen Resonanzkapazität parallel zur Entladungsstrecke der Hochdruckentladungslampe geschaltet ist, besitzt. Der an den Spannungswandler angeschlossene Transformator weist mindestens zwei Sekundärwicklungen auf, wobei die erste Sekundärwicklung an den Serienresonanzkreis und die zweite Sekundärwicklung an den Spannungseingang der Impuls-Zündvorrichtung angeschlossen ist.

Die zum erfindungsgemäßen Beleuchtungssystem gehörende Hochdruckentladungslampe weist zusätzlich zu den innerhalb ihres Entladungsgefäßes
angeordneten Elektroden eine Zündhilfselektrode auf, die an den Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung angeschlossen ist und die
zum Zünden der Hochdruckentladungslampe mit Hochspannungsimpulsen
beaufschlagt wird. Die Zündhilfselektrode befindet sich vorteilhafterweise
außerhalb des Entladungsgefäßes, so daß die Zündimpulse kapazitiv in die
Lampe eingekoppelt werden. Vorteilhafterweise besteht die Zündhilfselektrode aus einer elektrisch leitfähigen Schicht, die auf einem Lampengefäß,
vorzugsweise auf dem das Entladungsgefäß umgebenden Außenkolben der
Hochdruckentladungslampe, aufgebracht ist. Bei in Kraftfahrzeugscheinwerfern verwendeten Hochdruckentladungslampen ist diese elektrisch leitfähige
Schicht außerdem vorteilhafterweise auch als optische Blende zur Erzeugung
des Abblendlichtes ausgebildet.

- Nachstehend wird die Erfindung anhand zweier bevorzugter Ausführungsbeispiele näher erläutert. Es zeigen:
 - Figur 1 Eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung
- Figur 2 Eine Seitenansicht einer Hochdruckentladungslampe mit Zünd20 hilfselektrode zum Betrieb an der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung in schematischer Darstellung
 - Figur 3 Eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung gemäß eines zweiten Ausführungsbeispiels

IV. Bevorzugte Ausführungsbeispiele

25 Die Figur 1 zeigt schematisch das Schaltungsprinzip der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Halogen-Metalldampf-Hochdruck-

entladungslampe mit einer elektrischen Leistungsaufnahme von ca. 35 W. Diese Schaltungsanordnung besitzt einen Gegentaktwandler, der an seinem Eingang von einer 12 V-Gleichspannungsquelle U gespeist wird, und einen Lastkreis, in den die zu betreibende Hochdruckentladungslampe geschaltet ist, sowie eine Impuls-Zündvorrichtung für die Hochdruckentladungslampe.

Der Gegentaktwandler wird im wesentlichen von zwei Feldeffekttransistoren T1, T2, ihrer Ansteuerungsvorrichtung A und einem Transformator TR1 mit zwei Primärwicklungen w1a, w1b und zwei Sekundärwicklungen w1c, w1d gebildet. Der geerdete Minuspol der Gleichspannungsquelle U ist mit den Source-Anschlüssen beider Feldeffekttransistoren T1, T2 verbunden. Der Pluspol der Gleichspannungsquelle U ist über einen Mittenabgriff M einerseits mit einem ersten Anschluß der ersten Primärwicklung w1a des Transformators TR1 und andererseits mit einem ersten Anschluß der zweiten Primärwicklung w1b des Transformators TR1 verbunden. Der zweite Anschluß der ersten Primärwicklung w1a ist mit dem Drain-Anschluß des ersten Feldeffekttransistors T1 verbunden und der zweite Anschluß der zweiten Primärwicklung w1b ist zum Drain-Anschluß des zweiten Feldeffekttransistors T2 geführt. Die erste Sekundärwicklung w1c ist in den Lastkreis geschaltet, während die zweite Sekundärwicklung w1d des Transformators TR1 an die Zündvorrichtung angeschlossen ist.

15

20

25

Der Lastkreis enthält neben der Sekundärwicklung w1c noch eine Resonanzinduktivität L1, einen Resonanzkondensator C1 und zwei Anschlüsse für die zu betreibende Hochdruckentladungslampe LP. Die Resonanzinduktivität L1 und der Resonanzkondensator C1 bilden einen Serienresonanzkreis, der von der Sekundärwicklung w1c des Transformators TR1 mit einer mittelfrequenten Wechselspannung versorgt wird. Die Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe LP ist derart an den Lastkreis angeschlossen, daß die durch ihre Hauptelektroden E1, E2 definierte Entladungsstrecke

parallel zum Resonanzkondensator C1 geschaltet ist. Ein Anschluß der ersten Sekundärwicklung w1c ist über die Resonanzinduktivität L1 und den Verzweigungspunkt V1 mit einem Anschluß des Resonanzkondensators C1 und mit der Elektrode E1 der Hochdruckentladungslampe LP verbunden. Der andere Anschluß der ersten Sekundärwicklung w1c ist über den Verzweigungspunkt V2 mit dem anderen Anschluß des Resonanzkondensators C1 und mit der Elektrode E2 der Hochdruckentladungslampe LP verbunden.

5

10

15

20

Die Impuls-Zündvorrichtung wird von einer Funkenstrecke FS, einem Stoßkondensator C3, einem Impulstransformator TR2, einer Gleichrichterdiode D1, einem ohmschen Widerstand R1, einem Feldeffekttransistor T3 und der zweiten Sekundärwicklung w1d des Transformators TR1 gebildet. Ein erster Anschluß der zweiten Sekundärwicklung w1d ist mit der Kathode der Gleichrichterdiode D1 verbunden. Die Anode der Gleichrichterdiode D1 ist über den Verzweigungspunkt V3 einem ersten Anschluß der Funkenstrecke FS und mit einem ersten Anschluß der Primärwicklung w2a des Impulstransformators TR2 verbunden. Der zweite Anschluß der Primärwicklung w2a ist über den Verzweigungspunkt V4 an einen ersten Anschluß der Sekundärwicklung w2b des Impulstransformators TR2 und an einen Anschluß des Stoßkondensators C3 angeschlossen. Der andere Anschluß des Stoßkondensators C3 ist über den Verzweigungspunkt V5 mit dem zweiten Anschluß der Funkenstrecke FS und mit dem ohmschen Widerstand R1 verbunden. Der Verzweigungspunkt V5 liegt auf dem gleichen elektrischen Potential wie der Verzweigungspunkt V2. Der ohmsche Widerstand R1 ist über die Source-Drain-Strecke des Feldeffekttransistors T3 mit dem zweiten Anschluß der zweiten Sekundärwicklung w1d des Transformators TR1 verbunden. Der zweite Anschluß der Sekundärwicklung w2b des Impulstransformators TR2 bildet den Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung. Er ist an die Zündhilfselektrode ZE der Hochdruckentladungslampe LP angeschlossen.

5

10

20

25

Bei der in Figur 2 abgebildeten Hochdruckentladungslampe LP handelt es sich um eine einseitig gesockelte Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe LP mit einer elektrischen Leistungsaufnahme von ca. 35 W. Sie bildet zusammen mit einem darauf abgestimmten Betriebsgerät, das die in Figur 1 dargestellte erfindungsgemäße Schaltungsanordnung aufweist, ein für einen Kraftfahrzeugscheinwerfer verwendbares Beleuchtungssystem. Die Lampe LP besitzt ein Entladungsgefäß 1 aus Quarzglas, in dem eine ionisierbare Füllung gasdicht eingeschlossen ist. Die ionisierbare Füllung enthält Xenon und Metallhalogenidverbindungen. Die beiden Enden 1a, 1b des Entladungsgefäßes 1 sind jeweils mittels einer Molybdänfolien-Einschmelzung 2a, 2b abgedichtet. Im Innenraum des Entladungsgefäßes 1 befinden sich zwei Elektroden E1, E2, zwischen denen sich während des Lampenbetriebes der für die Lichtemission verantwortliche Entladungsbogen ausbildet. Diese Hauptelektroden E1, E2 sind jeweils über eine der Molybdänfolien-Einschmelzungen 2a, 2b elektrisch leitend mit einer Stromzuführung 3a, 3b des Lampensockels 4 verbunden. Das Entladungsgefäß 1 wird von einem gläsernen Außenkolben 5 umhüllt. Eine detaillierte Beschreibung des Aufbaus dieser Lampe LP findet man beispielsweise in der Offenlegungsschrift EP 0 696 046. Die Zündhilfselektrode ZE wird hier bei diesem Ausführungsbeispiel der Erfindung von einer dünnen metallischen Beschichtung auf der äußeren Oberfläche des Außenkolbens 5 gebildet. Die dünne metallische Beschichtung ZE besitzt die Form eines langgestreckten Streifens, der sich vom sockelnahen Ende des Außenkolbens 5 ungefähr bis auf die Höhe des Entladungsgefäßmittelpunktes erstreckt, so daß das sockelferne Ende der Zündhilfselektrode ZE annähernd gleich weit von beiden Elektroden E1, E2 entfernt ist.

Die von der Ansteuerungsvorrichtung A angesteuerten Feldeffekttransistoren T1, T2 schalten alternierend mit einer Schaltfrequenz von ungefähr 800 kHz, so daß – ohne Berücksichtigung des Kondensators C2 – die beiden

Primärwicklungen w1a, w1b des Transformators TR1 abwechselnd mit der 12 V-Gleichspannungsquelle U verbunden sind. Durch die Primärwicklungen w1a, w1b fließt daher ein Wechselstrom, dessen Frequenz mit der Schaltfrequenz des Gegentaktwandlers übereinstimmt. Die Kapazität des Kondensators C2 ist so auf die Induktivität der Primärwicklungen w1a, w1b abgestimmt, daß die Primärwicklungen w1a, w1b und der Kondensator C2 bei der Schaltfrequenz des Gegentaktwandlers T1, T2 einen Resonanzkreis bilden, mit dessen Hilfe die in den Feldeffekttransistoren T1, T2 auftretenden Schaltverluste reduziert werden. Die am Kondensator C2 abfallende Spannung ist nahezu sinusförmig. Der Spannungsverlauf an den Primärwicklungen w1a, w1b beschreibt jeweils eine Sinushalbschwingung, deren Spitzenwert aufgrund der Resonanzüberhöhung ungefähr 24 V beträgt. Beide Primärwicklungen w1a, w1b sind induktiv an beide Sekundärwicklungen w1c, wld des Transformators TR1 gekoppelt. Die Primärwicklungen wla, wlb besitzen jeweils 3 Windungen und die Sekundärwicklungen w1c, w1d jeweils 40 Windungen, so daß die vom Gegentaktwandler T1, T2 generierte Wechselspannung mit einem Übersetzungsverhältnis von annähernd 13:1 mittels der ersten Sekundärwicklung w1c in den Lastkreis und mittels der zweiten Sekundärwicklung w1d in die Impuls-Zündvorrichtung übertragen wird. Die in den Sekundärwicklungen w1c, w1d induzierten Spitzenspannungen betragen ungefähr 500 V. Die Frequenzen der Induktionsspannungen im Lastkreis und in der Zündvorrichtung stimmen mit der Frequenz der vom Gegentaktwandler T1, T2 erzeugten Wechselspannung überein.

10

15

20

25

Zum Zünden der Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe LP wird mittels des Schalttransistors T3 die Impuls-Zündvorrichtung aktiviert. Dazu wird das Gate des Feldeffekttransistors T3 von einem integrierten Schaltkreis (nicht abgebildet), insbesondere einer Timer-Schaltung, angesteuert. Bei durchgeschaltetem Transistor T3 lädt sich der Stoßkondensator C3 über die Gleichrichterdiode D1 und die Primärwicklung w2a des Im-

pulstransformators TR2 auf, um sich dann jeweils beim Erreichen der Durchbruchsspannung der Funkenstrecke FS stoßweise wieder zu entladen. Die stoßweise auftretenden Entladungsströme des Kondensators C3 fließen durch die Primärwicklung w2a des Impulstransformators TR2 und werden von der Sekundärwicklung w2b in Hochspannungsimpulse umgewandelt, die der Zündhilfselektrode ZE der Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe LP zugeführt und kapazitiv in die Lampe LP eingekoppelt werden. Diese von der Sekundärwicklung w2b an die Zündhilfselektrode ZE übertragenen Hochspannungs-Zündimpulse sind unipolar und in diesem Ausführungsbeispiel positiv gepolt. Sie erreichen Spitzenwerte von ca. 30 kV. Da der Stoßkondensator C3 und die Primärwicklung w2a als Schwingkreis ausgebildet sind, wird bei jeder Entladung des Kondensators C3 nicht nur ein Zündspannungsimpuls erzeugt, sondern eine ganze Kaskade von Hochspannungsimpulsen für die Zündhilfselektrode ZE ausgelöst.

5

10

15

20

25

Die erste Sekundärwicklung w1c des Transformators TR1 versorgt den Lastkreis, der die Resonanzkreisbauteile L1, C1 und Anschlüsse für die Hochdruckentladungslampe LP enthält, mit einer Eingangsspannung von ca. 500 V. Mittels des Serienresonanzkreises L1, C1 wird eine Resonanzüberhöhung dieser Eingangsspannung von ca. 500 V bis 1500 V erzielt. Die in dem Resonanzkreis L1, C1 gespeicherte Energie wird der Lampe LP unmittelbar nach ihrer Zündung als Übernahme-Energie zur Verfügung gestellt, um einen schnellen Anlauf der Lampe und insbesondere einen schnellen Übergang von der Glimm- in die Bogenentladung zu gewährleisten. Die Resonanzkreisbauelemente C1, L1 sind so dimensioniert, daß die verfügbare Übernahme-Energie optimal auf die zu betreibende Lampe LP abgestimmt ist. Bei dem hier erläuterten Ausführungsbeispiel einer 35W-Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe besitzt der Resonanzkondensator C1 eine Kapazität von 330 pF und die Resonanzinduktivität L1 eine Induktivität von 50 µH, so daß sich für den Serienresonanzkreis L1, C1 eine Reso-

- 14 -

nanzfrequenz von 1,2 MHz ergibt. Bereits während der Zünd- und Anlaufphase der Lampe LP wird ihre Versorgungsspannung, das heißt, die über ihren Elektroden E1, E2 abfallende Spannung, frequenzmoduliert. Die Trägerfrequenmz und der Frequenzhub sowie die Modulationsfrequenz sind so gewählt, daß die verfügbare Übernahme-Energie optimal auf die zu betreibende Lampe LP abgestimmt ist.

5

10

15

20

25

Nach Beendigung der Zünd- und Anlaufphase der Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe LP wird die Lampe mit einer frequenzmodulierten Wechselspannung betrieben. Die Trägerfrequenz oder Mittenfrequenz dieser frequenzmodulierten Wechselspannung beträgt ca. 800 kHz und der Frequenzhub ungefähr 100 kHz, so daß die Frequenz der Lampenbetriebsspannung periodisch zwischen 700 kHz und 900 kHz variiert. Die Modulationsfrequenz beträgt ca. 1,5 kHz. Das Modulationssignal ist dreieckförmig. Durch die Modulation wird ein flimmerfreier stabiler Entladungsbogen erreicht.

Die Frequenzmodulation der Wechselspannung wird mit Hilfe eines zur Ansteuerungsvorrichtung A gehörenden Frequenzgenerator (nicht abgebildet) durchgeführt. Da die Ansteuerungsvorrichtung A für das Verständnis der vorliegenden Erfindung unwesentlich ist, soll diese hier nicht näher erläutert werden. Die Ansteuerungsvorrichtung kann beispielsweise mit Hilfe eines integrierten Schaltkreises realisiert werden, dessen Ausgang mit den Gate-Anschlüssen der Feldeffekttransistoren T1, T2 verbunden ist und der die Zeitabläufe aller Prozesse in der gesamten Schaltungsanordnung steuert. Üblicherweise ermöglicht die Ansteuerungsvorrichtung A auch eine Leistungsregelung der Lampe LP mittels einer Pulsweitenmodulation des Steuersignals für die Feldeffekttransistoren T1, T2 des Gegentaktwandlers. Die Ansteuerungsvorrichtung A kann aber auch mit Hilfe eines zusätzlichen

- 15 -

Transformators erfolgen, wie das beispielsweise in den europäischen Patentanmeldungen EP 0 294 604 und EP 0 294 605 offenbart ist.

Die Figur 3 zeigt ein zweites Ausführungsbeispiel der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung. Dieses zweite Ausführungsbeispiel unterscheidet sich vom ersten Ausführungsbeispiel nur durch die im Lastkreis angeordnete Resonanzinduktivität, die beim zweiten Ausführungsbeispiel von zwei gleich großen Induktivitäten L1', L1" gebildet wird. Aus diesem Grund wurden in den Figuren 1 und 3 für identische Bauteile dieselben Bezugszeichen gewählt. Beim zweiten Ausführungsbeispiel sind die Bauteile L1', L1", C1 des Serienresonanzkreises symmetrisch bezüglich der Lampenelektroden E1, E2 angeordnet. Das heißt, ein erster Anschluß der ersten Resonanzinduktivität L1' ist mit einem ersten Anschluß der ersten Sekundärwicklung w1c des Transformators TR1 verbunden, während ihr zweiter Anschluß über den Verbindungspunkt V1 mit der ersten Lampenelektrode E1 und mit einem ersten Anschluß des Resonanzkondensators C1 verbunden ist. Analog dazu ist der erste Anschluß der zweiten Resonanzinduktivität L1" mit dem zweiten Anschluß der ersten Sekundärwicklung w1c und ihr zweiter Anschluß über den Verbindungspunkt V2 mit der zweiten Lampenelektrode E2 und mit dem zweiten Anschluß des Resonanzkondensators C1 verbunden. Dadurch wird, insbesondere während der Anlaufphase der Hochdruckentladungslampe LP, in der der Übergang von der Glimm- zur Bogenentladung erfolgt, die im Serienresonanzkreis L1', L1", C1 gespeicherte Energie symmetrisch über beide Lampenelektroden E1, E2 in die Hochdruckentladungslampe LP eingekoppelt. Der Aufbau und die Funktionsweise des zweiten Ausführungsbeispiels stimmen in allen anderen Teilen mit dem Aufbau und der Funktionsweise des ersten Ausführungsbeispiels überein.

10

15

20

25

Die Erfindung beschränkt sich nicht auf die oben näher beschriebenen Ausführungsbeispiele. Beispielsweise kann zwischen der Niedervolt-Span-

nungsquelle U und dem Eingang des Gegentaktwandlers noch ein Hochfrequenzfilter geschaltet sein, das eine Funkentstörung der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung bewirkt und die Rückwirkung der vom Gegentaktwandler generierten hoch- bzw. mittelfrequenten Schwingung auf die Spannungsquelle erheblich vermindert. Ferner kann anstelle eines Gegentaktwandlers auch ein anderer Spannungswandler verwendet werden. Die Zündvorrichtung kann statt einer Funkenstrecke auch einen anderen automatischen Schalter, beispielsweise eine Vierschichtdiode, einen Triac oder ein anderes als Schwellwertschalter ausgebildetes Halbleiterbauteil aufweisen. Außerdem kann der Schalttransistor T3 der Zündvorrichtung auch durch ein Relais ersetzt werden.

5

10

15

20

25

Es ist aber auch möglich, den Transistor T3 zwischen der Diode D1 und dem Verzweigungspunkt V3 in die Zündvorrichtung zu schalten und dabei die Diode D1 so zu polen, daß ihre Anode mit der Sekundärwicklung w1d und ihre Kathode mit dem Drain-Anschluß des Transistors T3 verbunden ist. Der Verzweigungspunkt V5 ist dann über den Widerstand R1 mit der Sekundärwicklung w1d verbunden.

Für die Zündhilfselektrode ZE der Hochdruckentladungslampe sind ebenfalls verschiedene Ausführungsformen möglich. Beispielsweise kann die Zündhilfselektrode auch als dünne metallische Beschichtung auf der Innenseite des Außenkolbens oder auf der Außenseite des Entladungsgefäßes ausgebildet sein. Ferner kann die in Figur 2 dargestellte streifenartige Zündhilfselektrode ZE auf der Außenseite des Außenkolbens auch verbreitet und derart ausgeformt werden, daß sie zugleich auch als optische Blende oder Abschatter zur Erzeugung des Abblendlichts dienen kann. Schließlich ist es auch möglich, die Zündhilfselektrode aus einem Draht zu fertigen, der sich parallel zur Lampenlängsachse innerhalb oder außerhalb des Außenkolbens erstreckt, oder der um das Entladungsgefäß geschlungen ist.

- 17 -

Grundsätzlich muß das aus der Hochdruckentladungslampe LP und der erfindungsgemäßen Schaltungsanordnung bestehende Beleuchtungssystem nicht unbedingt Bestandteil eines Kraftfahrzeugscheinwerfers sein. Es kann auch für andere Anwendungen, beispielsweise für Projektoren oder andere Foto-Optik-Anwendungen, genutzt werden. In diesem Fall stammt die Versorgungsspannung U nicht vom Bordnetz eines Kraftfahrzeugs. Es kann sich dann bei der Versorgungsspannung U auch um die gleichgerichtete Wechselspannung einer Wechselspannungsquelle handeln.

25

Patentansprüche

- Schaltungsanordnung zum Betrieb einer Hochdruckentladungslampe mit
 - einem Spannungswandler (T1, T2), der eine Wechselspannung erzeugt,
 - einem Transformator (TR1), der an den Spannungswandler (T1, T2)
 angeschlossen ist,
 - einer Impuls-Zündvorrichtung für die Hochdruckentladungslampe, wobei die Impuls-Zündvorrichtung einen Spannungseingang und einen Zündspannungsausgang besitzt,
- einem als Serienresonanzkreis ausgebildeten Lastkreis, in den die Hochdruckentladungslampe (LP) geschaltet ist und der mindestens eine Resonanzinduktivität (L1) und mindestens einen Resonanzkondensator (C1) enthält,

dadurch gekennzeichnet, daß

- der Transformator (TR1) mindestens zwei Sekundärwicklungen (w1c, w1d) besitzt, wobei die erste Sekundärwicklung (w1c) in den Lastkreis geschaltet ist und die zweite Sekundärwicklung (w1d) an den Spannungseingang der Impuls-Zündvorrichtung angeschlossen ist,
- der Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung zum Anschluß an eine Zündhilfselektrode (ZE) der Hochdruckentladungslampe (LP) vorgesehen ist.
 - Schaltungsanordnung nach Ansprüch 1, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Frequenz der vom Spannungswandler (T1, T2) erzeugten Wechselspannung größer als 200 kHz ist.

15

- Schaltungsanordnung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Frequenz der vom Spannungswandler (T1, T2) erzeugten Wechselspannung zwischen 500 kHz und 3 MHz liegt.
- Schaltungsanordnung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Resonanzfrequenz des unbelasteten Serienresonanzkreises größer
 als 200 kHz ist.
- Schaltungsanordnung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Resonanzfrequenz des unbelasteten Serienresonanzkreises zwischen 500 kHz und 3 MHz liegt.
- 6. Schaltungsanordnung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Impuls-Zündvorrichtung einen Stoßkondensator (C3), einen Impulstransformator (TR2) und einen automatischen Schalter (FS) enthält.
 - 7. Schaltungsanordnung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß der automatische Schalter (FS) eine Funkenstrecke ist.
 - Schaltungsanordnung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß
 der automatische Schalter ein als Schwellwertschalter ausgebildetes
 Halbleiterbauteil ist.
 - Schaltungsanordnung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Zündvorrichtung einen Gleichrichter (D1) enthält.
 - Schaltungsanordnung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Spannungswandler (T1, T2) ein Gegentaktwandler ist.
 - 11. Schaltungsanordnung nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß
- 25 der Gegentaktwandler zwei Schalttransistoren (T1, T2) aufweist,

10

15

20

25

- der Transformator (TR1) des Gegentaktwandlers (T1, T2) zwei Primärwicklungen (w1a, w1b) mit jeweils zwei Anschlüssen besitzt,
- der erste Anschluß der ersten Primärwicklung über einen Mittenabgriff (M) mit dem ersten Anschluß der zweiten Primärwicklung (w1b) verbunden ist,
- der zweite Anschluß der ersten Primärwicklung (w1a) an den ersten
 Schalttransistor (T1) angeschlossen ist,
- der Mittenabgriff für den Anschluß an den positiven Pol einer Gleichspannungsversorgung (U) vorgesehen ist,
- der zweite Anschluß der zweiten Primärwicklung (w1b) an den zweiten Schalttransistor (T2) angeschlossen ist,
 - der Gegentaktwandler (T1, T2) mindestens einen Resonanzkondensator (C2) aufweist, wobei ein Anschluß des mindestens einen Resonanzkondensators (C2) mit dem ersten Anschluß der ersten Primärwicklung (w1a) und der andere Anschluß des mindestens einen Resonanzkondensators (C2) mit dem zweiten Anschluß der zweiten Primärwicklung (w1b) verbunden ist.
- 12. Beleuchtungssystem mit einer Hochdruckentladungslampe und einem Betriebsgerät für die Hochdruckentladungslampe, wobei das Betriebsgerät eine Schaltungsanordnung gemäß des Anspruchs 1 enthält, und wobei die Hochdruckentladungslampe ein Entladungsgefäß mit darin angeordneten Elektroden aufweist, zwischen denen sich während des Lampenbetriebs eine Gasentladung ausbildet, dadurch gekennzeichnet, daß die Hochdruckentladungslampe (LP)

eine Zündhilfselektrode (ZE) aufweist, die mit dem Zündspannungsausgang der Impuls-Zündvorrichtung elektrisch leitend verbunden ist.

10

- Beleuchtungssytem nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Zündhilfselektrode (ZE) außerhalb des Entladungsgefäßes angeordnet ist.
- 14. Beleuchtungssytem nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß die Zündhilfselektrode (ZE) von einer elektrisch leitfähigen Schicht gebildet wird, die auf einem Lampengefäß der Hochdruckentladungslampe (LP) aufgebracht ist.
- 15. Beleuchtungssytem nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, daß die Hochdruckentladungslampe ein Entladungsgefäß und einen Außenkolben besitzt, der das Entladungsgefäß ganz oder teilweise umschließt, und daß das Lampengefäß der Außenkolben ist.
 - 16. Beleuchtungssytem nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, daß die elektrisch leitfähige Schicht als optische Blende ausgebildet ist.
- 17. Beleuchtungssytem nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß
 die Hochdruckentladungslampe eine Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe mit einer elektrischen Leistungsaufnahme
 kleiner oder gleich 100 W ist.
 - 18. Betriebsverfahren für ein Beleuchtungssystem gemäß Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß
- zum Zünden der Hochdruckentladungslampe (LP) die Zündhilfselektrode (ZE) der Hochdruckentladungslampe (LP) mit Hochspannungsimpulsen beaufschlagt wird,
 - während der Zündphase der Hochdruckentladungslampe (LP) und während der darauf folgenden Übergangsphase von der Glimmentladung zur Bogenentladung am Resonanzkondensator (C1) des Serienresonanzkreises (L1, C1) eine mittels Resonanzüberhöhung er-

- 22 -

zeugte Wechselspannung für die Hochdruckentladungslampe (LP) bereitgestellt wird.

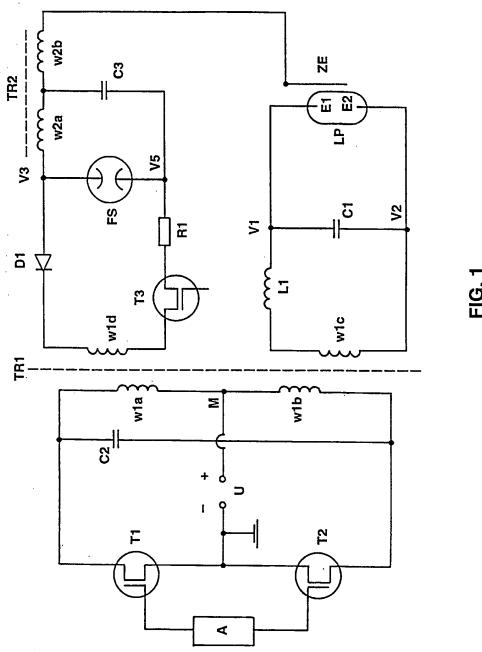
- Betriebsverfahren nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß die Frequenz der Wechselspannung größer als 200 kHz ist.
- 5 20. Betriebsverfahren nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß die Frequenz der Wechselspannung größer als 500 kHz ist.
 - 21. Betriebsverfahren nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß die Hochdruckentladungslampe (LP) eine Halogen-Metalldampf-Hochdruckentladungslampe mit einer Nennleistung kleiner oder gleich 100 W ist und die Amplitude der am Resonanzkondensator (C1) des Serienresonanzkreises (L1, C1) mittels Resonanzüberhöhung erzeugten Wechselspannung zwischen 500 V und 1,5 kV beträgt.

10

15

- 22. Betriebsverfahren nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß die Hochdruckentladungslampe nach Beendigung der Übergangsphase von der Glimm- zur Bogenentladung mit einer frequenzmodulierten Wechselspannung betrieben wird.
 - Betriebsverfahren nach Anspruch 22, dadurch gekennzeichnet, daß die Trägerfrequenz der frequenzmodulierten Wechselspannung größer als 300 kHz ist.
- 24. Betriebsverfahren nach Anspruch 23, dadurch gekennzeichnet, daß die Trägerfrequenz der frequenzmodulierten Wechselspannung zwischen 500 kHz und 2,9 MHz beträgt.
 - 25. Betriebsverfahren nach Anspruch 22, dadurch gekennzeichnet, daß der Frequenzhub der frequenzmodulierten Wechselspannung 10 kHz bis 100 kHz beträgt.

- Betriebsverfahren nach Anspruch 22, dadurch gekennzeichnet, daß die Modulationsfrequenz der Wechselspannung 100 Hz bis 5 kHz beträgt.
- 27. Betriebsverfahren nach Anspruch 18, dadurch gekennzeichnet, daß die Schaltungsanordnung von einer Niedervolt-Spannungsquelle versorgt wird.
- 28. Betriebsverfahren nach Anspruch 27, dadurch gekennzeichnet, daß die Niedervolt-Spannungsquelle eine Gleichspannungsquelle ist.
- 29. Betriebsverfahren nach Anspruch 28, dadurch gekennzeichnet, daß die Gleichspannungsquelle eine Kraftfahrzeugbatterie ist.
- 30. Betriebsverfahren nach Anspruch 27, dadurch gekennzeichnet, daß die Versorgungsspannung der Niedervolt-Spannungsquelle kleiner als 50 V ist.



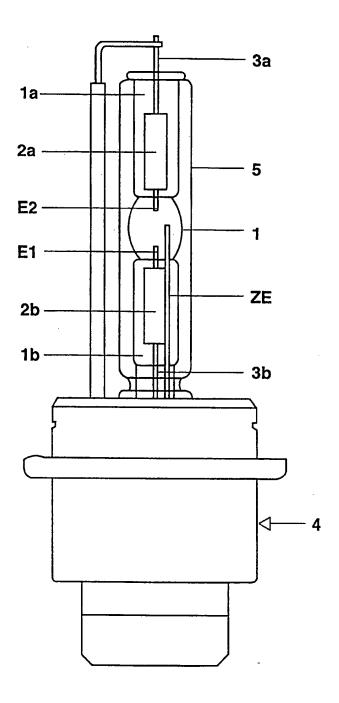
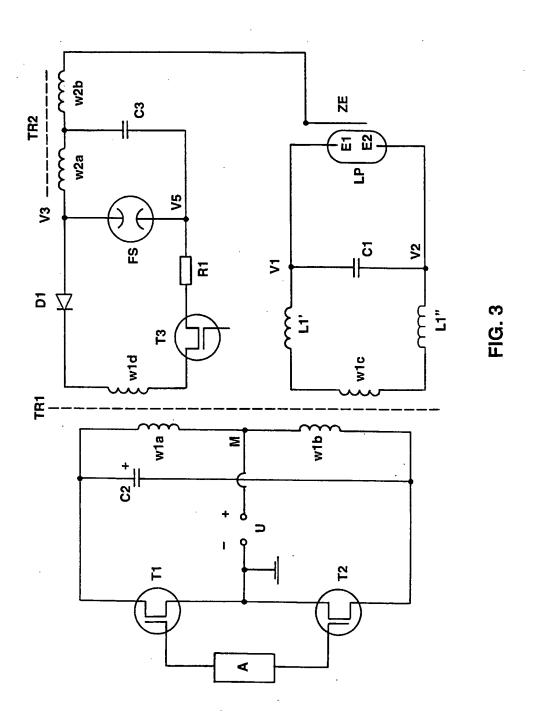


FIG. 2



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern all Application No PCT/DE 97/02271

A CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER 1PC 6 H05841/80 H01J61/56 8. FIELDS SEARCHEED 8. FIELDS SEARCHEED Documentation searched (pleasification system followed by disselfication symbols) 1PC 6 H058 H01J Documentation searched other than minimum documentation to the extent that each documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Chalism of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X EP 0 567 408 A (VALEO VISION) 27 October 1993 See column 3, line 56 - column 4, line 31; figure 1 See column 7, line 6 - column 4, line 31; figure 1 See column 7, line 6 - column 4, line 31; figure 1 See column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application See column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application See the whole document 1" document defining the general state of the art which is not considered to the of particular relevance 1" Special categories of claim documents 1" document defining the general state of the art which is not considered to the office of the column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application See the whole document 1" document defining the general state of the art which is not considered to the office of the state of the document in the defining the column of the document in the defining the particular relevance in the defining the column of the defining the principle of theory underlying the column of the document in the defining the column of the defining the north of the defining the north of the document in the defining the principle of theory underlying the column of the defining the north of the document in the definition of the principle				
B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) TPC 6 H05B H01J Documentation searched other than minimum documentation to the extent that each documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Catation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to dain No. X	a. classif IPC 6	ICATION OF SUBJECT MATTER H05B41/00 H01J61/56		
Decumentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched	According to	International Patent Classification (IPC) or to both national class	sification and IPC	
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) Electronic data base consulted during the international search (name appropriate, of the relevant passages and, where practical, search terms used) Electronic data base of data and, where appropriate, of the relevant passages and, where appropriate, of the name used. Electronic data base of data base of the A (VALEO VISION) 27 October 1 1-11 1-11 Electronic data base of data and the search which is not search of the search terms used. Electronic data base of data and the search which is not search terms used. Electronic data base of data and the search which is not search terms used. Electronic data base consumers are listed in annex. The document patients of the	B. FIELDS S	SEARCHED		
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Cate			oation symbols)	
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Category* Chation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. X	Documentati	on searched other than minimum documentation to the extent th	at such documents are included in the fields se	arched
Category* Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No.	Electronic da	ata base consulted during the international search (name of dat	a base and, where practical, search terms used	
X EP 0 567 408 A (VALEO VISION) 27 October 1993 see column 3, line 56 - column 4, line 31; figure 1 see column 7, line 6 - column 7, line 68; figures 1-13 A US 5 036 256 A (GARRISON ROBERT L ET AL) 30 July 1991 cited in the application see column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. *Special categories of cited documents: -/ *Special categories of cited documents: -/ *A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *Special categories of cited documents: *A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *Special categories of cited documents: *A' document of particular relevance; the claimed divention cannot be considered to be or theory underlying the invention attended to the continuation of the continuation of other such document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to love of the content of the international filing date but later than the priority data and not in conflict or the inventive stap when the document is taken alons involved an inventive stap when the document is claimed invention cannot be considered to love of the such document of consideration of the inventive stap when the document is claimed along the part and the constitution being devices to a person salled in the act. 1-11 1-11 1-11 2-	C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
See column 3, line 56 - column 4, line 31; figure 1 see column 7, line 6 - column 7, line 68; figures 1-13 A US 5 036 256 A (GARRISON ROBERT L ET AL) 30 July 1991 cited in the application see column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document / X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. Y document defining the general state of the art which is not considered to be of paticular relevance 'E' earlier document that published on or after the international filing date 'L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is claid to establish the publisation and action or other special reason (as specified) 'C' document interferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document interferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document trieferring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document or particular relevance; the estimeted invention in the action of the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search report	Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	e relevant passages	Relevant to claim No.
see column 3, line 56 - column 4, line 31; figure 1 see column 7, line 6 - column 7, line 68; figures 1-13 A US 5 036 256 A (GARRISON ROBERT L ET AL) 30 July 1991 cited in the application see column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document / X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. *Special categories of cited documents: / / * Special categories of cited documents: / * Special categories of cited documents: / * Special categories of cited documents: / * Gooument defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance / * Factor document but published on or after the international filing date or priority data and not in conflict with the application but close to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered nowled or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone which is closed to establish the published one or affective or considered to involve an inventive step when the document is combined to invention cannot be considered to invention and invention cannot be considered to invention cannot be considered to invention state of particular relevance; the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention state of particular relevance the catimed invention cannot be considered to invention and invention cannot be considered to invention and invention cannot be considered to	Х		27 October	1-11
A US 5 036 256 A (GARRISON ROBERT L ET AL) 30 July 1991 cited in the application see column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document -/ *Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance to which is cited to establish the publication after or which is cited to establish the publication after of another citation or other special reason (as specified) 'C' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report		see column 3, line 56 - column figure 1		
30 July 1991 cited in the application see column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 A EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document / X Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. Y accoment defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E' earlier document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report	:		7, line 68;	
See column 5, line 58 - column 6, line 68; figure 2 EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) 14 December 1988 cited in the application see the whole document -/ *Special categories of cited documents: A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance E' earlier document but published on or after the international filing date or priority date and not noroffict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention rother special reason (as specified) 'L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'L' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report	A	30 July 1991	RT L ET AL)	1-11
December 1988 cited in the application see the whole document -/ X Further documents are listed in the continuation of box C. *Special categories of cited documents: A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance: E' earlier document but published on or after the international filing date L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Counter to particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is alone when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is alone when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. **Cooursent is combined to one or other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.	ē.	see column 5, line 58 - column	ı 6, line 68;	
Further documents are listed in the continuation of box C. X Patent family members are listed in annex. *T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but considered to be of particular relevance *E' earlier document but published on or after the international filing date *L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed *Date of the actual completion of the international search *T later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such document is combined to involve an inventive step when the document is combined to involve an inventive step when the document is combined to involve an inventive step when the documen	Α	December 1988	TREUHAND) 14	1-11
*Special categories of cited documents: *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earfier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed *Date of the actual completion of the international search *Date of the actual completion of the international search *T* tater document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone which no or more other such documents, such combination being divious to a person skilled in the art. *2* document member of the same patent family *Date of mailing of the international search *Date of mailing of the international search				
*Special categories of cited documents: *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published after the international filing date but later than the priority date claimed *Date of the actual completion of the international search *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered novel or cannot be considered to cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. **E* document member of the same patent family Date of mailing of the international search report			-/	
A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search *I tater document published after the international liling date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered novel or cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. **C* document member of the same patent family Date of mailing of the international search report	X Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed	in annex.
"A document detruing the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E" earlier document but published on or after the international filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search "Date of the actual completion of the international search citied to understand the principle or theory underlying the invention cannot be considered novel or cannot be considered to cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "E" earlier document but published on or after the international filing date of another cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "E" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "E" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "E" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document of particular relevance; the claimed invention cannot be con	° Special ca	degories of cited documents:		
E earlier document but published on or after the international filing date "L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means "P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "Date of the actual completion of the international search "X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered nov			cited to understand the principle or ti	
L document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filling date but later than the priority date claimed *Date of the actual completion of the international search *C* document member of the same patent family *C* document member of the same patent family *Date of mailing of the international search *Date of mailing of the international search			"X" document of particular relevance; the	
citation or other special reason (as specified) O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *** document member of the same patent family Date of mailing of the international search report	which	is cited to establish the publication date of another	involve an inventive step when the d "Y" document of particular relevance; the	ocument is taken alone claimed invention
P document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed in the art. **a* document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report	*O* docume	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	cannot be considered to involve an in document is combined with one or m	nventive step when the nore other such docu-
	P docume	ent published prior to the international filing date but	in the art.	·
0.000	Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international se	arch report
22 January 1998 () 6. U.2. 30	2	2 January 1998	0 6: 02. 98	
Name and maiting address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, VIIIAFIJFRTF ARR	Name and r	European Patent Office, P.B. 5818 Patenttaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk		1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern al Application No
PCT/DE 97/02271

		PCT/DE 97/02271		
	nuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
tegory °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		Relevant to claim No.	
	US 4 769 578 A (JACOBS CORNELIS A J ET AL) 6 September 1988 see the whole document		12,18	
:				
	·		·	
	-			

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

Intern al Application No
PCT/DE 97/02271

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0567408 A	27-10-93	FR 2690595 A DE 69311760 D DE 69311760 T US 5568017 A	29-10-93 31-07-97 02-10-97 22-10-96
US 5036256 A	30-07-91	CA 2085477 A DE 69127816 D EP 0535080 A JP 6500887 T WO 9120174 A	22-12-91 06-11-97 07-04-93 27-01-94 26-12-91
EP 0294604 A	14-12-88	DE 3719356 A DE 3868981 A	29-12-88 16-04-92
US 4769578 A	06-09-88	CA 1253913 A EP 0168087 A JP 61013545 A	09-05-89 15-01-86 21-01-86

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Interna ales Aktenzeichen PCT/DE 97/02271

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES 1PK 6 H05B41/00 H051361 Nach der Internationalen Patentidassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK **B. RECHERCHIERTE GEBIETE** Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 6 H05B H01J Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Betr. Anspruch Nr. Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Kategorie® 1-11 EP 0 567 408 A (VALEO VISION) 27.0ktober Χ 1993 siehe Spalte 3, Zeile 56 - Spalte 4, Zeile 31; Abbildung 1 siehe Spalte 7, Zeile 6 - Spalte 7, Zeile 68; Abbildungen 1-13 US 5 036 256 A (GARRISON ROBERT L ET AL) 1-11 Α 30.Juli 1991 in der Anmeldung erwähnt siehe Spalte 5, Zeile 58 - Spalte 6, Zeile 68; Abbildung 2 1-11 EP 0 294 604 A (PATRA PATENT TREUHAND) Α 14.Dezember 1988 in der Anmeldung erwähnt siehe das ganze Dokument -/--Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu X Siehe Anhang Patentfamilie "T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist *E* ätteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Absendedatum des internationalen Recherchenberichts Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 0 6. 02. 98 22.Januar 1998 Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Revollmächtigter Bediensteter Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, VILLAFUERTE ABR... L

2

Fax: (+31-70) 340-3016

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intern. ales Aktenzeichen
PCT/DE 97/02271

tegorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Tei	ile Betr. Anspruch Nr.
	US 4 769 578 A (JACOBS CORNELIS A J ET AL) 6.September 1988 siehe das ganze Dokument	12,18
		ļ
	·	Ì
	•	
	·	
	·	
	·	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Interna .es Aktenzeichen
PCT/DE 97/02271

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0567408 A	27-10-93	FR 2690595 A DE 69311760 D DE 69311760 T US 5568017 A	29-10-93 31-07-97 02-10-97 22-10-96
US 5036256 A	30-07-91	CA 2085477 A DE 69127816 D EP 0535080 A JP 6500887 T WO 9120174 A	22-12-91 06-11-97 07-04-93 27-01-94 26-12-91
EP 0294604 A	14-12-88	DE 3719356 A DE 3868981 A	29-12-88 16-04-92
US 4769578 A	06-09-88	CA 1253913 A EP 0168087 A JP 61013545 A	09-05-89 15-01-86 21-01-86